



**Azienda Ospedaliera di Padova**

**UNITA' OPERATIVA DI  
FISIOPATOLOGIA RESPIRATORIA**

**DIRETTORE: Dott. Andrea VIANELLO**

**IL REPARTO**

**CARTA DI ACCOGLIENZA  
PER IL PAZIENTE ED I SUOI FAMILIARI**

**EDIFICIO POLICLINICO – PIANO RIALZATO**



## PRESENTAZIONE

Il reparto di Fisiopatologia Respiratoria dell'Ospedale di Padova è stato istituito con lo scopo di prendersi cura dei pazienti colpiti da malattie broncopolmonari in fase avanzata, caratterizzate cioè dalla evoluzione in insufficienza respiratoria, sia in fase acuta che in condizioni di stabilità.

Gli aspetti che contraddistinguono maggiormente l'attività del reparto di Fisiopatologia Respiratoria sono i seguenti:

- **Terapia Sub-Intensiva Respiratoria:** si fa carico dei pazienti pneumopatici acuti e gravi; questi vengono curati mediante innovative procedure di trattamento, in particolare la cosiddetta ventilazione meccanica non-invasiva, che consente di trattare i malati con grave insufficienza respiratoria senza dover ricorrere obbligatoriamente a procedure aggressive ed invasive (intubazione tracheale, tracheostomia),
- **Diagnosi e trattamento dell'Asma Bronchiale e della BroncoPneumopatia Cronica Ostruttiva** (quest'ultimo termine include l'enfisema polmonare e la bronchite cronica): si tratta di malattie molto diffuse, per le quali vengono utilizzati i trattamenti farmacologici e riabilitativi più recenti.
- **Diagnosi e trattamento delle affezioni respiratorie legate al sonno:** viene effettuato un esame notturno, chiamato polisonnografia, che registra i principali parametri cardio-respiratori nel corso del sonno. Se i risultati evidenziano problemi seri, i pazienti vengono trattati mediante l'applicazione durante il sonno di un piccolo ventilatore portatile (CPAP) che, utilizzato a domicilio a lungo termine, normalizza la respirazione.
- **Trapianto di polmone:** in stretta collaborazione con la Chirurgia Toracica viene effettuata la valutazione pre-operatoria ed impostato il programma riabilitativo per i pazienti candidati a trapianto di polmone, mediante l'intervento integrato di medici e fisioterapisti specificamente addestrati.

*Il Personale del Reparto*

# MAPPA LOCAZIONE

<p style="text-align: center;"><b>MAPPA DELL'OSPEDALE</b> <b>IL PERSONALE DEL REPARTO</b></p>
---

## **IL DIRETTORE**

L'Unità Operativa Complessa di Fisiopatologia Respiratoria è diretta dal Dott. Andrea Vianello

Segreteria: Tel: 049-8218587

Fax: 049-8217772

## **IL PERSONALE MEDICO**

### *Dirigenti Medici Ospedalieri*

Dott.ssa Giovanni Arcaro

Dott. Federico Gallan

Dott. Fausto Braccioni

Dott. ssa M.rita Marchi

### *Medici Specialisti a contratto*

Dott. Alessandro Matarese

Dott.ssa Luciana Paladini

*Medici in Formazione Specialistica* in Malattie dell'Apparato Respiratorio

I Medici sono a disposizione per incontrare i familiari dei Pazienti ricoverati e fornire informazioni sullo stato di salute, compatibilmente con le esigenze di servizio:

***dal lunedì al venerdì dalle ore 12.00 alle 13.00***

***Non è possibile fornire informazioni telefoniche***

## **IL COORDINATORE INFERMIERISTICO**

Lo staff infermieristico ed il personale di supporto è coordinato dal Dr. Andrea Tolin Coordinatore delle Professioni Sanitarie.

Il Coordinatore si occupa inoltre di sovrintendere all'organizzazione pratica del reparto; a lui ci si può rivolgere durante la degenza per informazioni e richieste e specificamente per certificati di ricovero, certificati di dimissione ed autorizzazioni all'assistenza dei Pazienti ricoverati al di fuori degli orari programmati.

Al Coordinatore il paziente potrà rivolgersi per ogni richiesta o informazione presso la guardiola possibilmente dalle ore 13.00 alle ore 14.00

Telefono: 049-8218586

## **IL PERSONALE INFERMIERISTICO**

Raichi Susanna  
Braga Giuseppina  
Noventa Diana  
Marconi Roberto  
Zanella Giulia  
Lissandron Elisa  
Gallipacciorino Simone  
De Longhi Chiara

Boarato Renata  
Podetti Silvia  
Schiavolin Raffaella  
Fusto Mariapia  
Salvagno M.Grazia  
Ciucani Patrizia  
Gaiani Arianna  
Zago Roberta

Assistono il paziente, lavorando in èquipe con il medico, rilevano i segni e sintomi patologici, somministrano la terapia prescritta dal medico, preparano il paziente per gli esami diagnostici ed attuano interventi di educazione sanitaria.

### **O.S.S. (operatore Socio Sanitario)**

Borghetto Silvia  
Ocheduszkow Ewa  
Tamiazzo Marina

Chirello Manuela  
Visentin Catia

Collaborano con l'infermiere e provvedono alle prestazioni alberghiere ed igieniche: rifacimento letti, trasposto malati ai veri servizi, distribuzione il pasto fuori orario previsto.

### **DIETISTA : Sig.ra Nadia Zorzan**

Si occupa del regime alimentare dei pazienti. In collaborazione con medici ed infermieri, prescrive o suggerisce la dieta più appropriata ai singoli pazienti. Spesso una dieta appropriata aiuta in modo considerevole a migliorare la situazione delle persone in cura. Talvolta la dieta fa parte della cura.

### **SERVIZI SOCIALI**

Su richiesta del personale di reparto, può essere chiamato per bisogni economici e sociali dei degenti, (ad esempio, indicazione di case di cura per lungodegenti, assistenza domiciliare, informazioni su procedure per le pensioni, contatti e pratiche per Enti Pubblici, sostegno anche per familiari).

### **MEDIATORE CULTURALE**

Su richiesta e/o necessità, può essere chiamato per barriere linguistiche.

## IL RICOVERO

### L'INGRESSO IN REPARTO

Al momento del Ricovero presso il nostro Reparto il Paziente viene accolto dal Coordinatore o da un suo incaricato per espletare le procedure burocratiche.

E' utile avere a disposizione la tessera sanitaria e un documento di identità, per procedere con l'accettazione. Verranno richiesti un recapito telefonico ed un nominativo di eventuali familiari/amici da contattare in caso di necessità.

Il Paziente verrà dotato di un braccialetto identificativo, da indossare per tutta la durata della degenza.

Al momento dell'ingresso, al Paziente verrà consegnato un **apposito modulo per la privacy**, affinché specifichi l'identità delle persone autorizzate a ricevere informazioni riguardo le sue condizioni cliniche.

E' utile che il Paziente porti con sé e metta a disposizione del Personale Medico la propria documentazione sanitaria (lettere di dimissione precedenti, radiografie, esiti di valutazioni specialistiche) e sia in grado di fornire con precisione informazioni riguardo la terapia quotidiana che assume a domicilio ed eventuali allergie note.

## **OCCORRENTE per il PERIODO di DEGENZA**

E' necessario portare con sé il seguente abbigliamento ed il seguenti effetti personali:

- n°2 pigiami (o camicie da notte), possibilmente di cotone o tuta da ginnastica;
- N°2 magliette intime di cotone;
- Alcune paia di calzini di cotone;
- N°1 vestaglia o giacca da camera;
- N°1 paio di ciabatte con suola di gomma;
- Saponetta, dentifricio, shampoo, rasoio, pettine, asciugamani.

## **LA STRUTTURA DEL REPARTO**

Il Reparto è situato al piano rialzato del Policlinico.

Le stanze di degenza dispongono di quattro posti letto (sono presenti anche stanze da un posto letto); tutte dispongono di bagno privato, ed aria condizionata. Se si desidera portare radio o TV (devono essere comunque di piccole dimensioni), munirsi di cuffie per non disturbare i vicini di letto.

In reparto è vietato l'uso di telefoni cellulari.

NB: l'unità paziente prevede un letto, un comodino, una sedia ed un armadietto con chiave. Il personale di reparto non risponde dello smarrimento di eventuali oggetti di valore (orologi, portafogli, bracciali, ecc.) lasciati incustoditi.

## LA PERMANENZA IN REPARTO

Durante la degenza il Paziente è invitato a rimanere presso la propria stanza, in modo da poter essere sottoposto alle visite mediche, agli accertamenti ed alle terapie necessarie.

In caso di allontanamento dalla propria stanza, il Paziente è pregato di darne comunicazione preventiva al Personale di Reparto.

Si raccomanda di ***non tenere conversazioni ad alta voce***, di ***abbassare la suoneria del cellulare*** e ridurre l'uso quanto possibile e di tenere basso il volume del televisore per non arrecare disturbo allo svolgimento delle attività sanitarie e agli altri degenti.

## PASTI E ALIMENTAZIONE

ORARIO DEI PASTI		
Colazione: 08.00	Pranzo: 12.30	Cena: 18.00

La gestione è della ditta Serenissima che coopera con proprio personale in divisa.

I Pazienti ricoverati possono scegliere ogni giorno il menù che verrà servito il giorno successivo durante la colazione, il pranzo e la cena.

Eventuale assunzione di cibo e bevande al di fuori dei pasti forniti in Reparto deve essere autorizzata dal Personale Medico.

Si raccomanda di attenersi alle indicazioni fornite riguardo gli orari di assunzione dei pasti ed eventuale digiuno, al fine di non compromettere l'esecuzione di esami strumentali e di altre procedure diagnostiche.

## **ESAMI DIAGNOSTICI E TERAPIE**

Durante la degenza il Paziente verrà informato quotidianamente riguardo il suo decorso clinico ed il piano diagnostico-terapeutico in programma.

In caso di particolari esami strumentali, al Paziente verranno fornite dal Personale Medico dettagliate informazioni riguardo lo scopo dell'indagine, le modalità di svolgimento, eventuali effetti collaterali o rischi connessi ed i benefici diagnostico-terapeutici derivanti dall'effettuazione dell'indagine suddetta.

In caso di esami invasivi, quanto sopra può essere formalizzato nell'ambito di un "**consenso informato**", un modulo aziendale in cui il Paziente dichiara per iscritto di aver ricevuto le informazioni necessarie e di essere concorde nel sottoporsi all'indagine proposta.

## **LE VISITE AI DEGENTI**

I Pazienti ricoverati possono ricevere visite da familiari ed amici solo durante gli orari stabiliti. Eventuali visite al di fuori degli orari previsti devono essere preventivamente autorizzate dal Coordinatore Infermieristico o da un suo incaricato.

### **ORARI DI VISITA**

***Tutti i giorni***

***dalle ore 11.30 alle 13.30 e dalle 17.30 alle 19.30***

Si prega vivamente di rispettare gli orari suindicati.

Per ciascun Paziente è consentita la visita di massimo due persone alla volta, per evitare il sovraffollamento delle stanze di degenza.

I bambini di età inferiore ai 12 anni non sono ammessi in Reparto.

Si sconsiglia l'accesso in Reparto a donne in stato di gravidanza.

Previa autorizzazione da parte del Coordinatore Infermieristico o di un suo incaricato è possibile fornire supporto ai degenti durante il giorno o nelle ore notturne, da parte di familiari/amici o altre assistenze autorizzate.

In Reparto è disponibile su richiesta un elenco di persone autorizzate dall'Azienda Sanitaria a fornire assistenza privata ai Pazienti ricoverati.

## **PERMESSI DI USCITA TEMPORANEA**

I Pazienti, qualora le condizioni cliniche ed il programma diagnostico/terapeutico lo consentano, possono richiedere al Coordinatore Infermieristico, previa autorizzazione da parte del personale medico, permessi di uscita temporanea.

Sono consentiti solo nel fine settimana e non possono superare le 12 ore.

## **LA DIMISSIONE**

Al termine della degenza il Paziente riceverà tutte le informazioni necessarie dai propri Medici riguardo le proprie condizioni cliniche e l'eventuale proseguimento terapeutico e diagnostico.

Verrà consegnata la **lettera di dimissione**, contenente tutte le informazioni relative alla degenza, da presentare al proprio Medico di

Medicina Generale e da conservare con cura, presentandola in visione nel corso di successivi ricoveri o visite specialistiche, anche presso altri Reparti/Strutture.

Al Paziente verranno consegnati i referti, anche iconografici, degli accertamenti eseguiti e potrà essere chiesto di firmare un modulo per avvenuta consegna di tale materiale. Si raccomanda di custodirlo con cura e presentarlo ai successivi controlli.

In caso di necessità di prosecuzione di terapia anche a domicilio, al Paziente o ai Suoi familiari verrà fornito un modulo per il ritiro dei farmaci presso l'**Unità di Distribuzione Diretta Farmaci** dell'Azienda Ospedaliera, situata al piano rialzato del Monoblocco, aperta dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 13.30 e dalle 14.30 alle 17.00; il sabato dalle 10 alle 12.

Il Paziente, in circostanze eccezionali, potrà scegliere di interrompere la propria degenza anticipatamente, anche in caso di parere medico contrario, decidendo per l'autodimissione.

***A seguito di autodimissione si segnala che il Paziente perde il diritto alla lettera di dimissione ed agli esiti degli accertamenti svolti in corso di degenza.***

## **DOPO IL RICOVERO**

### **IL REGIME DI POST-RICOVERO**

Al termine della degenza, successivamente alla dimissione, in caso di necessità di proseguimento di ulteriori accertamenti diagnostici o di esecuzione di successivi controlli entro 30 giorni, alcune indagini o

visite specialistiche potranno essere programmate in regime di post-ricovero. Il paziente è tenuto a recarsi prima delle indagini a prelevare presso il Coordinatore la cartella medica personale e di riportarla a fine esame.

Tali indagini vengono organizzate e prenotate a cura del Reparto di degenza, che provvederà ad informare il Paziente circa gli orari e le modalità di svolgimento delle stesse. Non è pertanto necessario che il Paziente provveda a prenotare alcunché o a munirsi di impegnativa del Medico Curante.

***Si ricorda che la mancata presentazione all'appuntamento, in assenza di tempestiva disdetta, comporta l'addebito del ticket relativo alla prestazione non usufruita, anche se esente***

(DGRV 600/2007).

E' opportuno un preavviso da comunicare entro le 24 ore precedenti l'appuntamento.

## **SECC (SERVIZIO CONTINUITÀ DELLE CURE)**

È un servizio che viene attivato dal Medico di reparto per garantire una dimissione che tuteli le esigenze del Paziente e della Sua famiglia e supporti il Paziente necessitante di particolari attenzioni clinico/gestionali, una volta rientrato a domicilio.

L'ufficio è ubicato presso l'atrio del Monoblocco.

## **LA CARTELLA CLINICA**

Può essere richiesta (non prima della dimissione) all'Ufficio Cartelle Cliniche, secondo precise modalità e costi, specificate nella Carta dei

Servizi dell'Azienda Ospedaliera e fornite dal Coordinatore Infermieristico.

L'ufficio si trova presso l'atrio del Monoblocco ed é aperto al pubblico dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 14.00, mercoledì anche dalle ore 15.00 alle ore 17.00. Per eventuali informazioni, si può telefonare al numero 049 8213055, dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 9.00 e dalle 14.00 alle 15.00.

La Cartella Clinica può essere richiesta allo sportello presso l'ufficio preposto, per posta, o per fax ma la consegna può essere fatta esclusivamente:

- all'interessato;
- ad un Suo incaricato munito di delega (modulo consegnato al momento della richiesta, o realizzato in carta semplice), di documento di identità proprio e di un documento del richiedente (questo anche in fotocopia).

La documentazione può essere anche spedita al domicilio dell'interessato. Le spese postali sono a carico del richiedente e vengono pagate al momento della consegna.

Queste norme sono necessarie per garantire la riservatezza della documentazione clinica.

Nel caso di richiesta urgente, per motivate esigenze di carattere sanitario, l'Ufficio provvede a fornire la cartella entro 24 ore.

## **INFORMAZIONI UTILI**

Si ricorda che in tutti gli ambienti dell'Azienda Ospedaliera, e quindi anche dell'Unità Operativa di Pneumologia

**è severamente vietato fumare**

*ogni trasgressione verrà punita, anche con sanzioni pecuniarie.*

***Il Reparto di FISIOPATOLOGIA RESPIRATORIA NON risponde di eventuali oggetti di valore lasciati incustoditi***

## **TRASPORTI**

Si segnala che alla dimissione il **ritorno a casa è previsto con mezzi propri**. Solo per particolari casi, su motivata richiesta del Medico di reparto, è possibile il rientro a domicilio con autoambulanza.

In caso di necessità di organizzare un trasporto in ambulanza da parte di un Paziente o dei Suoi familiari nel corso di visite/controlli, al di fuori della dimissione, è possibile contattare i servizi (a pagamento):

- Croce Verde Padova (tel 049 8033311)
- Croce Rossa (tel 049 8075313)
- Zip Onlus (tel 049 603939)
- Croce Padova Onlus (tel 049 870 5683)
- Croce Bianca (tel 049 9003224)

## **Parcheggi**

Nei pressi dell'Azienda Ospedaliera sono disponibili i seguenti parcheggi:

- Parcheggio Autosilos Busonera - Via Gattamelata (2 min a piedi)

- Via Sografi (3 min a piedi)
- Via Orus (angolo Via S. Massimo con Zooprofilattico) (5 min a piedi)
- Prato della Valle (piazza Rabin; disponibile Bus navetta a P.zza del Santo) (15 min a piedi)
- Piovego - Via Trieste (10 min a piedi)

## **Autobus**

Per raggiungere l'Ospedale utilizzando i mezzi pubblici sono disponibili alcune linee di autobus che collegano con la stazione ferroviaria, con la stazione delle autocorriere e con altri punti della città.

Nei giorni feriali sono attive le linee 5-6-13-24

Nei giorni festivi sono attive le linee 41-43-13

## **Metrobus**

È possibile inoltre prendere il metrobus fino alla fermata "Santo"; giunti in Piazza del Santo proseguire lungo via Cesarotti, svoltare a sinistra in via San Francesco e successivamente a destra in via Ospedale Civile.

## **Taxi**

Per raggiungere l'Ospedale in taxi ci si può avvalere del servizio RadioTaxi-Taxi Padova al numero 049 651333, attivo 24 ore su 24, tutti i giorni.

## **SERVIZIO BAR E PUNTI DI RISTORO**

Il punto di ristoro con distributore automatico di bevande calde, bevande fredde e snack, situato all'entrata visitatori atrio monoblocco a fianco del C.U.P. , sempre nelle vicinanze vi è anche il bar.

Un altro bar è situato vicino l'ingresso dell'ospedale (sbarre), adiacente all'aula morgagni.

Sono presenti ulteriori distributori automatici in altri punti dell'Ospedale.

Durante i giorni feriali e prefestivi sono aperti anche bar/tavola calda:

- Palazzina dei Servizi, area Est dell'Ospedale
- Atrio del Monoblocco
- Piano Terra del Policlinico

## **SPORTELLI BANCOMAT**

Nell'Area Ospedaliera sono presenti molteplici punti Bancomat:

- all'ingresso del Monoblocco/Policlinico
- all'esterno del reparto di Ortopedia
- di fronte alla Palazzina dei Servizi, Area Est dell'Ospedale
- in via Ospedale Civile 28, a fianco dell'Ospedale Giustiniano (accesso anche dall'interno dell'area ospedaliera)

## **EDICOLA**

Si trova presso l'atrio del Monoblocco; effettua orario continuato nei giorni feriali; prefestivi e festivi aperto solo la mattina.

## **SERVIZIO RELIGIOSO CATTOLICO**

La Chiesa dell'Ospedale è situata al piano terra del Monoblocco.

Sono presenti anche cappelle minori in altri punti dell'Ospedale.

Il servizio è svolto a cura dei Padri Camilliani.

Qualora si desiderasse supporto religioso per un Paziente ricoverato, anche direttamente in Reparto, si può contattare il Cappellano di Guardia al numero 049 8212691

Orari delle SS. Messe (Chiesa dell'Ospedale):

giorni feriali: ore 07:00 - 19:15

giorni prefestivi: ore 19:15

giorni festivi: ore 10:30 - 19:15

Possono essere effettuate anche ulteriori celebrazioni, specie nei giorni festivi, presso le cappelle minori (informazioni disponibili in Reparto)

## **CASE DI ACCOGLIENZA**

Durante la degenza di un Paziente, per i suoi familiari/amici esistono possibilità di alloggio agevolate nelle vicinanze dell'Ospedale di Padova.

- Casa PAOLO VI, ASSOCIAZIONE CILLA onlus (tel 049 8025187)
- Casa SANT'ANGELA MERICI (tel 049 8238100)
- Casa LOVARINI Associazione Amici di S. Camillo (tel 347 4333111)
- Casa CAROLINA (tel 049 8364636)
- Casa S. CATERINA (tel 049 8758395)
- Casa S. CAMILLO (tel 049 8078507)
- Casa S. RITA DA CASCIA (tel 049 8774491)
- Casa LUCIA VALENTINI TERRANI (tel 049 8705903)
- Foresteria LA NAVE (tel 049 8275047)

Ulteriori informazioni presenti nell'apposito opuscolo informativo reperibile in Ospedale o presso l'Ufficio del Coordinatore di Reparto.

## SERVIZI UTILI

### UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO

tel. 049 8213200 - 049 8212090

- Atrio Monoblocco
- Giustiniano (P. Rialzato  
accesso dal Chiostro Interno)

E' aperto dalle 8.30 alle 14.30  
dal lunedì al venerdì

Offre informazioni, indicazioni sull'organizzazione dell'Azienda e riceve ogni tipo di richiesta e/o di segnalazione sia direttamente che attraverso il telefono.

fax: 049 8213364

INDIRIZZO E-MAIL:  
urponline@sanita.padova.it

### SERVIZIO SOCIALE OSPEDALIERO

tel 049 8218805 - fax 049 8213364

Giustiniano (P. Rialzato  
con accesso dal Chiostro interno)

Si occupa delle problematiche di carattere sociale ed offre consulenza a persone ricoverate.

E' aperto:  
dal lunedì al venerdì  
dalle ore 9.00 alle ore 15.00

### SERVIZIO CONTINUITA' DELLE CURE

Tel. 049 821 8460

Si trova presso l'atrio del  
Monoblocco-Policlinico.

**UNITA' DI DISTRIBUZIONE DIRETTA DEI FARMACI**